

UDALAK 2011ko MARTXOAREN 31EAN EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA

BATZORDEKIDEAK:

ALKATEA:

Marian Beitialarrangoitia Lizarralde and.

ALKATEORDEAK:

Idurre Lucas Ezkioaga and.
Juan Ignacio Arrieta Egilegor jn.
Usoa Barrutiabengoa Olazabal and.
Unai Erroitzenea Gamio jn.

ZINEGOTZIAK:

Juan Carlos Plazaola Burugain jn.
Izaskun Txintxurreta Ibabe and.
Izaskun Ezeiza Olazabal and.
José Pérez Dominguez jn.
Jose Ramón Chica Ramirez jn.
Estefania Morcillo Cerdan and.
Andoni Amonarraiz Gómez jn.
Iñaki Arratibel Olaziregi jn.
Iñaki Barrio Sagastume jn.
Beatriz Fernandino Goitia and.
M^º Luz Anglada González and.

2011ko martxoaren 31ean ohiko osoko bilera egin da Hernaniko Udaletxean, arratsaldeko 18:00etan, aurrez deialdia egin zegoelarik. Bilera Marian Beitialarrangoitia Lizarralde alkate andrearen lehendakaritzapean egin da, eta bertan izan gara alboan aipatutako batzordekideak eta neu, Pello Odriozola Zubizarreta idazkariordea.

KONTU-HARTZAILEA:

Antxon Garcia Nadal jn.

IDAZKARIORDEA:

Pello Odriozola Zubizarreta jn

1.- AKTA ONARTZEA: 2011-01-24 ETA 2011-03-14.
- 2011ko urtarrilaren 24ean eta 2011ko martxoaren 14an egindako bileren aktak onartu dira.

1.- APROBACIÓN DE ACTA: 24-01-2011 Y 14-03-2011. - Son aprobadas las actas de las sesiones celebradas los días 24 de enero de 2011 y 14 de marzo de 2011.

2.- 2011KO OTSAILAREN 22TIK 2011KO MARTXOAREN 28RA BITARTE HARTUTAKO EBAZPENEN BERRI EMATEA. - 2011ko otsailaren 22tik 2011ko martxoaren 28ra bitartean pertsona

2.- DACIÓN DE CUENTA DE RESOLUCIONES ADOPTADAS ENTRE EL 22 DE FEBRERO DE 2011 Y EL 28 DE MARZO DE 2011. - Se da cuenta de las resoluciones adoptadas por los siguientes

bakarreko honako organo hauek hartu dituzten ebazpenen berri eman da.

- * Alkate and.
- * Zerbitzu Publikoetako delegatu jn.
- * Euskara, Kultura, Turismo eta Presoen delegatu and.
- * Hezkuntza, Politika Soziala eta Hernani 2020ko delegatu and.

3.- "BURUNTZALDEKO INDUSTRIALDEA S.A." SOZIETATEAREN AKZIOAK SALTZEKO PROPOSAMENA.
- "HERNANIKO INDUSTRIALDEA SA" Merkataritza Sozietatearen Administrazio Kontseiluak 2009ko ekainaren 4an egindako bileran honako erabaki hau hartu zuen, besteak beste:

- Hernaniko Udalari proposatzea Lasarte-Oriako Udalari sozietate horren mila akzioen salmenta korrelatiboa egitea, 2008ko abenduaren 31ko datan zeukaten kontabilitate-balio teorikoan, hau da, titulu bakoitzeko 6,41 eurotan.

Sozietate horrek 2009ko irailaren 22an egindako Ezohiko Batzar Orokorrean sozietatearen izena eta estatutuak aldatzea onartu zen (izen berria: "BURUNTZALDEKO INDUSTRIALDEA SA") eta baita sozietatearen jardute-eremua, Hernaniz gain, Astigarraga, Urnieta, Andoain, Lasarte-Oria eta Usurbileko udalerrietara zabaltzea ere. Erabaki horiek 2009ko abenduaren 2an jaso ziren eskritura publikoan.

Ogasun eta Ondare – Kontuotarako Batzorde Bereziak, 2011eko martxoaren 29an egindako bilkuran, besteak beste, honako diktamen hau eman zuen:

Horiek horrela, hau erabaki da aho batez:

Lasarte-Oriako Udalari "BURUNTZALDEKO INDUSTRIALDEA SA" Merkataritza Sozietatearen mila akzio saltzea, 6.410 eurotan.

4.- ANTZIOLA AUZOKO BUSKANDO BASERRIKO INGURUAN HERRIBIDEAREN TRAZADURA ALDATZEA.

órganos unipersonales, durante el período comprendido entre el 22 de febrero de 2011 y el 28 de marzo de 2011.

- * Sra. Alcaldesa.
- * Sr. Delegado de Servicios Públicos.
- * Sra. Delegada de Euskera, Cultura, Turismo y Presos.
- * Sra. Delegada de Educación, Política Social y Hernani 2020.

3.- PROPUESTA DE ENAJENACIÓN DE LAS ACCIONES DE LA SOCIEDAD MERCANTIL "BURUNTZALDEKO INDUSTRIALDEA, S.A." - Visto que el Consejo de Administración de la Sociedad Mercantil "HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A." celebrado el día 4 de junio de 2009, adoptó entre otros el siguiente acuerdo:

- Proponer al Ayuntamiento de Hernani la correlativa venta al Ayuntamiento de Lasarte-Oria de mil acciones de la referida Sociedad, a su valor teórico contable a 31 de diciembre de 2008, que es de 6,41 euros por cada título.

Visto que la Junta General Extraordinaria de la misma Sociedad celebrada el día 22 de septiembre de 2009, aprobó la modificación de la razón social, adoptando el nombre de "BURUNTZALDEKO INDUSTRIALDEA, S.A." y la modificación de los estatutos de la sociedad, ampliando el ámbito de actuación a los municipios de Astigarraga, Urnieta, Andoain, Lasarte-Oria y Usurbil, además de Hernani, elevándose dichos acuerdos a escritura pública de fecha 2 de diciembre de 2009

Visto el dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio-Comisión Especial de Cuentas, de fecha 29 de marzo de 2011.

Se acuerda por unanimidad:

La venta al Ayuntamiento de Lasarte-Oria de mil acciones de la Sociedad Mercantil "BURUNTZALDEKO INDUSTRIALDEA, S.A.", en el precio de 6.410 euros.

4.- MODIFICACIÓN DE TRAZADO DE CAMINO RURAL MUNICIPAL EN EL ENTORNO DE Cº BUSKANDO EN

- Juan Manuel Mendiola Jauregik, 2010eko irailaren 9an, Buskando baserriaren aurretik igarotzen den herri-bidearen trazatua aldatzeko proposamena egin zuen.

Bidegi, S.A.k, proposatutako bide aldaketaren obrak egikaritzeko prestutasuna agertu du, AP-8 bidea egiteagatik kaltetutako herri-bideak konpontzeko ardura duen neurrian.

Aztertu da udal arkitektoak egindako txostena.

Aztertu da Kontratazio de Ondare teknikariak egindako txostena.

Aztertu da Hirigintza eta Ingurumen batzordeak 2011eko martxoaren 23an emandako irizpena.

Horiek horrela, hau erabaki da aho batez:

LEHENENGOA.- 02.1-Buskando herri-bidearen trazatu berrirako proiektua onartzea eta honen exekuzioa Bidegi S.A.k bere kargura egitea ontzat ematea.

BIGARRENA.- 02.1-Buskando izeneko herri-bidean, trazatu berriak ordezkatzeko duen bide zatiaren kalifikazio juridikoa aldatzeko espedienteari hasierako onarpena ematea.

Deskribapena:

- Antziola auzoko 02.1-Buskando izeneko herri-bidean, Buskando baserrira iritsi baino lehen, honi atxikia dagoen gordelekuaren atzetik hasi eta gaur egungo bidea ezkerretik utziaz hasten da trazatu berria; Buskando baserria atzealdetik inguratuz jarraitzen du eta hau gaintitu ondoren dagoen gaintxoan, berriro batzen da bidea gaur egungo trazatuarekin.

HIRUGARRENA.- Espedientea hilabetez esposizio publikoan jartzea nahi duenak alegazioak aurkeztu ditzan, eta interesatuei espedientearen berri ematea, zuzenbidean dagokiena esan dezaten.

LAUGARRENA.- Trazatu berriaren proiektua gauzatzeko beharrezko den lur eremuaren doako lagapena onartzea, Juan Manuel Mendiolaren

ANTZIOLA AUZOA. - Visto que, con fecha 9 de septiembre de 2010, Juan Manuel Mendiola Jauregi, presentó propuesta de modificación de trazado del camino público que discurre frente al caserío Buskando.

Visto que Bidegi, S.A. ha prestado su consentimiento a la ejecución del nuevo trazado a su costa, dada su responsabilidad de reparar los caminos públicos afectado por la construcción de la AP-8.

Visto el informe emitido por la arquitecta municipal.

Visto el informe emitido por la Técnico de Contratación y Patrimonio.

Visto el dictamen de la Comisión de Urbanismo y Medio Ambiente de fecha 23 de marzo de 2011.

Se acuerda por unanimidad:

PRIMERO.- Aprobar el proyecto de cambio de trazado del camino público 02.1-Buskando y la asunción de su ejecución por parte de Bidegi S.A.

SEGUNDO.- Aprobar el expediente de modificación de calificación jurídica de la parte de trazado a modificar.

Descripción:

- En el camino 02.1-Buskando, antes de llegar al caserío Buskando, empezando detrás del cobertizo aladaño al caserío y abandonando por su izquierda su trazado actual, inicia el nuevo trazado, que transcurre por la trasera del caserío Buskando, hasta volver a juntarse con el actual camino, en el montículo que aparece una vez superadas las edificaciones del caserío.

TERCERO.- Someter a exposición pública el expediente durante un mes y notificar a los interesados la resolución aprobada.

CUARTO.- Aprobar la cesión gratuita del terreno propiedad de Juan Manuel Mendiola necesaria para la realización del nuevo trazado y facultar a

eskutik, eta horretarako sinatu beharreko dokumentu guztiak sinatzeko ahalmena ematea Alkateari.

5.- "HERNANIN HILDAKOEI AGURRAK EDO OMENALDI ZIBILAK EGITEKO ORDENANTZARI" BURUZKO ALEGAZIOA. - 2011ko urtarrilaren 24an Osoko Bilkurak "Hernanin hildakoei agurrak edo omenaldi zibilak egiteko Ordenantzari" hasierako onarpena eman zion.

Espedientea jendaurrean ikusgai egon da GAOn (2011-01-31n) argitaratu den iragarkiaren bidez.

Hamaikabat udal taldeak aurkeztu duen alegazioa aztertu da.

Aztertu da Zerbitzu Publiko, Merkataritza eta Turismo batzordeak 2011ko martxoaren 23an emandako irizpena.

Eсандakoa kontuan hartuta, irizpenaren inguruko bozketa egin du. Hona emaitza:

* Aldeko botoak: 9 (Beitialarrangoitia and., Arrieta jn., Lucas and., Plazaola jn., Txintxurreta and., Ezeiza and., Erroitzenea jn., Barrutiabengoa and. y Fernandino and,

* Kontrako botoak: 4 (Chica jn., Morcillo and., Pérez jn, eta Anglada and)

* Abstentzioak: 4 (Amonarraiz jn., Arratibel jn eta Barrio jn.).

Horiek horrela, emandako botoak ikusita, hau erabaki da:

- 1.- Hamaikabat Udal taldeak aurkeztu duen alegazioa ez onartzea.
- 2.- "Hernanin hildakoei agurrak edo omenaldi zibilak egiteko Ordenantza" behin betiko onartzea.
- 3.- Ordenantzaren testu osoa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

6.- "ANIMALIAK EDUKITZEA ETA BABESTEA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZAREN

la Alcaldesa para firmar los documento que sean necesarios al efecto.

5.- ALEGACIÓN "ORDENANZA PARA LA CELEBRACIÓN DE DESPEDIDAS U HOMENAJES CIVILES POR FALLECIMIENTO EN HERNANI". - Visto que en sesión plenaria de 24 de enero de 2011 fue aprobada inicialmente la "Ordenanza para la celebración de despedidas u homenajes civiles por fallecimiento en Hernani".

Visto que sometido el expediente al trámite de información pública mediante anuncio publicado en el BOG (31-01-2011).

Vista la alegación presentada por el Grupo Municipal Hamaikabat.

Visto el dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, Comercio y Turismo de fecha 23 de marzo de 2011.

La Sra. Alcaldesa-Pta. Lo somete a votación, obteniendo el siguiente resultado:

* Votos a favor: 9 (Sra. Beitialarrangoitia, Sra. Lukas, Sr. Arrieta, Sra. Barrutiabengoa, Sr. Erroitzenea, Sr. Plazaola, Sra. Txintxurreta, Sra. Ezeiza y Sra. Fernandino).

* Votos en contra: 4 (Sr. Chica, Sr. Pérez, Sra. Morcillo y Sra. Anglada)

* Abstenciones: 4 (Sr. Amonarraiz, Sr. Arratibel y Sr. Barrio).

Por lo que a la vista de los votos emitidos, se acuerda:

- 1.- Desestimar la alegación presentada por el Grupo Municipal Hamaikabat.
- 2.- Aprobar definitivamente la "Ordenanza para la celebración de despedidas u homenajes civiles por fallecimiento en Hernani".
- 3.- Ordenar la publicación del Texto íntegro de la Ordenanza en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

6.- ALEGACIONES "MODIFICACIÓN ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DE LA TENENCIA Y

ALDAKETARI" BURUZKO ALEGAZIOAK. - 2011ko otsailaren 2an Osoko Bilkurak "Animaliak edukitzea eta babestea arautzen duen udal Ordenantzaren aldaketari" hasierako onarpena eman zion.

Espedientea jendaurrean ikusgai egon da GAOn (2001-02-07) argitaratu den iragarkiaren bidez.

David Agirrek (herriko talde baten izenean), Luix Gorrotxategik, Hamaikabat-ek eta Marian Beitialarrangoitiak aurkeztutako alegazioak aztertu dira.

Udal aholkularia den, Oskar Padurak egin duen txostena aztertu da.

Aztertu da Zerbitzu Publiko, Merkataritza eta Turismo batzordeak 2011ko martxoaren 23an emandako irizpena.

M^a Luz Anglada: Nik hasierako onarpenean alde bozkatu nuen, baina, bizilagunek aurkeztutako alegazioak onartu ez direnez, botoa aldatu egingo dut eta kontrako botoa emango.

Andoni Amonarraiz: Nik ere alde bozkatu nuen, baina alegazioen ondoren ikusi dut badirela beste aukera batzuk eta honen kontrako botoa emango dut.

Jose Ramón Chica: Arrazoi berengatik nik ere kontrako botoa emango dut.

Esandakoa kontuan hartuta, irizpenaren inguruko bozketa egin du. Hona emaitza:

* Aldeko botoak: 9 (Beitialarrangoitia and., Arrieta jn., Lucas and., Plazaola jn., Txintxurreta and., Ezeiza and., Erroitzenea jn., Barrutiabengoa and. y Fernandino and,

* Kontrako botoak: 7 (Amonarraiz jn., Arratibel jn eta Barrio jn Chica jn., Morcillo and., Pérez jn, eta Anglada and)

* Abstentzioak: Bat ere ez.

Horiek horrela, emandako botoak ikusita, hau erabaki da:

* Luix Gorrotxategi: Araudietako artikuluen

PROTECCIÓN DE ANIMALES". - Visto que en sesión plenaria de 2 de febrero de 2011 fué aprobada inicialmente la "Modificación de la Ordenanza Municipal reguladora de la Tenencia y Protección de Animales".

Visto que sometido el expediente al trámite de información pública mediante anuncio publicado en el BOG (07-02-2011).

Vista las alegaciones presentadas por David Aguirre (como portavoz de un grupo vecinal), Luix Gorrotxategi, Hamaikabat y Marian Beitialarrangoitia.

Visto el informe emitido por el Letrado Asesor, Oscar Padura.

Visto el dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, Comercio y Turismo de fecha 23 de marzo de 2011.

M^a Luz Anglada: Yo en la aprobación inicial voté a favor pero como no se han aceptado las alegaciones que han presentado los vecinos voy a cambiar el voto y voy a votar en contra ahora.

Andoni Amonarraiz: Yo también voté a favor, despues de las alegaciones he visto que hay otras posibilidades y voy a votar en contra de esto.

Jose Ramón Chica: Por los mismos motivos voy a votar en contra.

La Sra. Alcaldesa-Pta. Lo somete a votación, obteniendo el siguiente resultado:

* Votos a favor: 9 (Sra. Beitialarrangoitia, Sra. Lukas, Sr. Arrieta, Sra. Barrutiabengoa, Sr. Erroitzenea, Sr. Plazaola, Sra. Txintxurreta, Sra. Ezeiza y Sra. Fernandino).

* Votos en contra: 7 (Sr. Amonarraiz, Sr. Arratibel, Sr. Barrio Sr. Chica, Sr. Pérez, Sra. Morcillo y Sra. Anglada)

* Abstenciones: Ninguna.

Por lo que a la vista de los votos emitidos, se acuerda:

* Luix Gorrotxategi: porque no va contra el espíritu

aldaketen kontra ez doalako.

* Hamaikabat: Txakurren ADN analisisen probak egiteko jarraitu diren pausoak idatziz erantzun dira eta udaltzainburuak eta aholkulariak sinatu dute.

David Barras Aguirrek eta Marian Beitialarrangoitiak aurkeztu dituzten alegazioak bozkatu dira:

DAVID BARRAS AGUIRREK (bizilagun talde baten bozeramailea) aurkeztu duen alegazioa:

1.- Marian Beitialarrangoitiak aurkeztu duen alegazioa onartzea.

2.- Ondoko alegazioak ez onartzea, honakoagatik:

David Barras Aguirre:

Aurkeztu duen alegazioa ez dator bat "Animalien Ordenantzarekin" baizik eta "Babestutako etxebizitzaren eskatzaileen erregistro publiko Udal Ordenantzarekin."

Luix Gorrotxategi:

Las sugerencias plasmadas por el Sr. Gorrotxategi no van contra el espíritu ni el articulado de la norma y su modificación, siendo más propio hablar de actividades o campañas que se pueden desarrollar a posteriori para un efectivo y más cívico cumplimiento de la norma en consecuencia, no se ajusta el contenido de la alegación a la Ordenanza de Animales si no a planteamientos generales.

3.- "Animaliak edukitzea eta babestea arautzen duen udal ordenantza" behin betiko onartzea, aldaketa hauek sartuta:

ZIOEN AZALPENA. LAUGARREN IDATZ ZATI GISA SARTU

Lehen ere esan den moduan, udalaren eskumenen artean daude ingurunearen higieena, osasuna eta pertsonen segurtasuna babestea, etxeko animalien ondorioz kalteak jasaten badituzte. Hori dela eta, animaliak abandonatzearen kontra eta txakur-jabeen

ni el articulado de la norma y su modificación.

* Hamaikabat: se han contestado por escrito las actuaciones seguidas en cuanto a la aprobación de análisis de ADN a los perros, y firmado por el Jefe de la Guardia Municipal y el Letrado Asesor.

Se someten a votación las alegaciones presentadas por David Aguirre y Marian Beitialarrangoitia.

ALEGACION DAVID BARRAS AGUIRRE (portavoz de un grupo vecinal)

1.- Estimar la alegación presentada por Marian Beitialarrangoitia:

2.- Desestimar las siguientes alegaciones por las razones que se citan a continuación.

David Barras Aguirre:

No se ajusta el contenido de la alegación a la Ordenanza de Animales puesto que hace referencia a unas alegaciones a la Ordenanza Municipal de Registro Público de demandantes de vivienda protegida.

Luix Gorrotxategi:

Las sugerencias plasmadas por el Sr. Gorrotxategi no van contra el espíritu ni el articulado de la norma y su modificación, siendo más propio hablar de actividades o campañas que se pueden desarrollar a posteriori para un efectivo y más cívico cumplimiento de la norma en consecuencia, no se ajusta el contenido de la alegación a la Ordenanza de Animales si no a planteamientos generales.

3.- Aprobar definitivamente la "Ordenanza reguladora de la Tenencia y Protección de Animales" con las siguientes modificaciones:

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS. INCLUIR COMO CUARTO PARRAFO

Tal y como se ha señalado anteriormente, dentro de las competencias municipales se encuentra el proteger la higiene ambiental, la salud y la seguridad de las personas en cuanto se vean afectadas por la tenencia de animales domésticos. Por ello y con el fin de luchar contra el abandono

gizalegezkoa ez den jardungabeziaren ondorioz txakurrek udalerrian sortzen duten zikinkerriaren kontra borrokatzeko helburuz, jabeei beste obligazio bat jarriko zaie: txakurren udal erregistroan txakurra identifikatzeko jasota dauden datuen artean txakurraren ADNren azterketa bat ere jaso beharko da. Identifikazio genetiko horri esker udalak aukera izango du abandonatutako txakurrak, identifikazio-txipa kendu zaien txakurrak eta kalean kaka egin duten txakurrak identifikatzeko. Nolanahi ere, bete behar honi dagokionez hainbat salbuespen ezartzen da, dena delako arrazoia tarteko (hazkuntza, ehiza, etab) udalerriko kale eta parkeetan barrena ibili ohi ez diren animalientzat.

9. artikulua. Lehenengo idatz zatiari hau gaineratu.

Txakurren ADNren azterketa ere egin beharko dute, txakurra inolako zalantzarik gabe identifikatzeko modua izateko, araudi honetan zehaztutakoekin lotuta dauden kontuetarako.

11. artikulua

Udalaren ardura da Hernaniko udalbarrutian txakurren errolda egitea eta kudeatzea. Errolda horretan erregistraturik egongo dira udalbarrutian bizi diren txakur-jabe edo edukitzaileen txakur guztiak eta baita udalerrian erroldaturik egon gabe ere udalerrian barrena ibili ohi direnak.

Errolda horretan, gaur egun Euskal Autonomia Erkidegoko Animaliak Identifikatzeko Erregistro Orokorrean (AIEO) haiek identifikatzeko jasota dauden datuez gain, beste hauek ere jaso beharko dira: animalia edukitzeagatik izenpetutako erantzukizun zibileko aseguruari buruzko datuak eta animalia ADNren analisia egin izanaren konstantzia (analisi hori jabearen konturakoa izango da).

Nolanahi ere, txakur-jabe edo edukitzaileak ez daude behartuak udalerrian barrena ibili ohi ez diren txakurren ADN analisia egitera. Txakurrak udalerrian barrena ibili ohi ez direla egiaztatu egin beharko da. Hori egiaztatzeko al baitari

animal así como contra la suciedad que generan los perros en el municipio, fruto de la incívica inacción de sus propietarios, se establece sobre l@s mism@s una nueva obligación consistente en la realización e inclusión, dentro de los datos de identificación del perro ante el correspondiente registro, de un análisis de ADN del animal. Dicha identificación genética permitirá al municipio identificar al can abandonado, a aquel al que se le ha quitado el microchip de identidad, así como determinar a qué animal corresponden las deyecciones encontradas en vías o espacios públicos. No obstante, sobre esta obligatoriedad se establecen determinadas excepciones sobre aquellos animales que, por distintas razones (cría, caza...etc), no deambulan por calles y parques públicos del municipio.

Artículo 9. Añadir al primer párrafo.

De igual forma están obligados a realizar un análisis de ADN a su perro para una indubitada identificación a los efectos determinados en la presente normativa.

Artículo 11

La elaboración y gestión del censo canino en el término municipal de Hernani es una responsabilidad municipal. En dicho censo quedarán registrados todos aquellos perros cuyos propietarios o poseedores residan en el término municipal, así como aquellos perros que aún no estando censados en el municipio, deambulen de forma habitual por él.

En el citado censo deberán constar, además de los datos que actualmente se consignan para su identificación a través del registro general de identificación de animales de la Comunidad Autónoma del País Vasco (R.E.G.I.A), aquellos otros relativos al seguro de responsabilidad civil suscrito por la tenencia del animal así como la constancia de haber realizado un análisis de ADN del animal, el cual correrá a cargo del propietario.

No obstante, dichos propietarios o poseedores no tendrán la obligación de realizar el preceptivo análisis de ADN sobre aquellos animales que no deambulen por el municipio. Dicha circunstancia se acreditará, ante dependencias municipales,

kolegiaturen batek egindako ziurtagiria aurkeztu beharko da udalean eta ziurtagiri horretan agertu behar du egiaztagirian aipatzen den txakurra ez dela udalerrian barrena ibili ohi izaten.

30. artikulua. Hirugarren idatz zatia aldatu

Nolanahi ere, txakurrak kalean kaka egiten badu, une horretan txakurrari lagunduz doan pertsonak arduratuko beharko du kaka jasotzeaz eta dagokion moduan tratatzeaz (errefuserako hondakin gisa, horretarako dauden poltsetan sartuta).

Jabeak txakur-kakak jasotzen ez baditu edo gorozkirik zein txakurrarenak diren ez badakigu, udaltzainek kakaren lagin bat hartuko dute, Euskal Herriko Unibertsitateko ADN bankuak ezarritako protokoloari jarraituz. Lagin hori aztertzerako bidaliko da eta gero ADN basean jasotakoekin erkatuko da, txakurra identifikatzeko eta, ondoren, jabeari zigor prozedura irekitzeko. Txakurra identifikatzeko gastu guztiak arau haustea egin duen txakur-jabeak ordainduko ditu.

55. artikulua.

- Animaliak laidoztatzea arau-hauste arinetatik larrietara aldatzea. Honako hauek arau-hauste arinen zerrendan sartzea:
- Animaliak sortaraz ditzakeen kalteetarako erantzukizun zibileko aseguruak ez izatea.
- Udal erroldan inskribatzeko egin beharrekoa den ADN azterketa ez egitea.
- Aurkeztutako albaitari-ziurtagiria edo/eta ziurtagirian jasotako datuak gezurrezkoak izatea.

56. artikulua.- 3. puntu bat sartzea, hauex:

Arau haustea egin duenak, egindako arau haustearengatik jarriko zaion zigorraz gain, arau hauste horrengatik udalari sortzen zaizkion gastu guztiak ere ordaindu beharko ditu. Kalean aurkitutako gorozkien kasuan, arau haustea egin duenak ordainduko ditu txakurra identifikatzeko egindako azterketa guztiak.

4.- Ordenantzaren testu osoa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu dadila agintzea.

mediante certificado expedido por veterinari@colegiad@ en donde se señale de forma expresa como el perro objeto del certificado no deambula de forma habitual por el municipio.

Artículo 30. Sustituir el tercer párrafo

No obstante, si la deyección se depositase en vía pública, la persona que en ese momento esté guiando al animal es responsable de la eliminación de la misma y su tratamiento como residuo rechazo.

De no proceder dicha persona a su retirada o ante la existencia de una deyección de animal desconocido, los agentes municipales procederán a tomar una muestra de la misma siguiendo el protocolo de recogida establecido por el banco de ADN de la UPV/EHU. Dicha muestra será remitida para su análisis y posterior cotejo con la base de ADN existente a fin de proceder a la identificación del can y posterior apertura de un procedimiento sancionador a su propietario. Todos los gastos ocasionados para la identificación del can serán por cuenta del propietario infractor.

Art. 55.

- Cambiar de falta leve a grave el sometimiento a los animales a trato vejatorio.
- Incluir como falta leves las siguientes:
- No haber suscrito un seguro de responsabilidad civil por los daños que pueda ocasionar el animal.
- No realización del análisis de ADN preceptivo para su inscripción en el registro municipal.
- Falsedad del certificado veterinario presentado y/o de los datos contenidos en el mismo

Art. 56.- Incluir un punto 3, que sería el siguiente:

Además de la sanción que pudiera imponerse por la infracción correspondiente, correrán a cargo del infractor todos los gastos que haya podido generar al Ayuntamiento la infracción cometida. En el caso de deyección de animales encontradas en vías públicas, correrán a cargo del infractor todos los gastos generados para determinar al can causante de las mismas.

4.- Ordenar la publicación del Texto íntegro de la Ordenanza en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

7.- AUZO UDALARI DEGAZIOZ EMAN BEHARREKO ESKUMENENEN AKORDIOA. - Urriaren 7ko 26/2010 Foru Dekretuaren bidez Hernaniko Udalerrian Ereñotzuko Toki Entitate Txikia eratu zen. Foru Dekretu hori Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zelarik sartu zen indarrean (199 zk. GAO), 2010eko urriaren 18an.

Foru Dekretu horren 4. artikulua Ereñotzuko Toki Entitate Txikiak izango dituen eskumen propioak ezartzen ditu:

- a) Bere ondarea administratzea eta zaintzea.
- b) Mendi eta landa garapena: etxe eta baserrietara iristeko landa bideen eta mendiko herri bideen mantentze-lanak.
- c) Herriaren mantentze-lanak: leku publikoen eta urbanizazioen mantentze-lanak, lorazaintza-lanak.
- d) Toki Entitate Txikiko eraikinen mantentze-lanak, garbiketa eta zaintza.

Foru Dekretuan jasota dauden eskumen propio horiez gain, Hernaniko Udalarenak diren eskumen propio batzuk eskuordetzan ematea planteatzen da, Ereñotzuko Toki Entitate Txikian gauza daitezen.

Herri-Administrazioen Araubide Juridiko eta Administrazio-Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 12. artikulua lehena atalak hau dio: "Eskumenari ezin zaio uko egin, eta eskumena berena duten administrazio organoek baliatuko dute, baldin eta lege honetan zein beste batzuetan ezarritako moduan, eskuordetzan ematen ez bada edo goragoko eskumena bereganatzen ez badu".

Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 7. artikulua lehena atalak hau dio: "Toki-erakunde eskumenak berezkoak edo eskuordetzan emandakoak dira. Udalerri (...) eta gainerako lurralde mailako toki-entitateen berezko eskumenak legez baino ezin izango dira zehaztu". Artikulu horren beraren bigarren atalak hau dio: "Toki-erakundeek autonomiaz eta beren erantzukizunpean erabiliko dituzte beren

7.- ACUERDO PARA DELEGACIÓN DE COMPETENCIA A LA ENTIDAD LOCAL MENOR. - Visto el DECRETO FORAL 26/2010, de 7 de octubre, por el que se crea la entidad local menor de Ereñotzu en el término municipal de Hernani. Dicho Decreto Foral ha entrado en vigor con la publicación del anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 199, de 18 de octubre de 2010.

Visto que en el artículo 4 del referido Decreto Foral se establecen las competencias propias que tendrá la Entidad Local Menor de Ereñotzu:

- e) Administración y conservación de su patrimonio.
- f) Desarrollo rural y de montes: Trabajos de mantenimiento de caminos públicos de montaña, caminos rurales para llegar a casas y caseríos.
- g) Mantenimiento urbano: Trabajos de mantenimiento de espacios públicos y urbanizaciones, trabajos de jardinería.
- h) Mantenimiento, limpieza y guarda de los edificios de la Entidad Local Menor.

Visto que sin perjuicio de las referidas competencias propias de la Entidad Local Menor de Ereñotzu reflejadas en el Decreto Foral, se plantea la delegación de la ejecución de una relación de competencias propias del Ayuntamiento de Hernani en la Entidad Local Menor de Ereñotzu.

Visto que el apartado primero del artículo 12 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común dice que la competencia es irrenunciable y se ejercerá precisamente por los órganos administrativos que la tengan atribuida como propia, salvo los casos de delegación o avocación, cuando se efectúen en los términos previstos en ésta u otras leyes.

Visto que el artículo 7º de la ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local manifiesta en su apartado primero que las competencias de las Entidades locales son propias o atribuidas por delegación. Las competencias propias de los Municipios y demás Entidades locales territoriales sólo podrán ser determinadas por Ley. En el apartado segundo del mismo artículo se formula que las competencias propias

eskumenak, beti ere, horiek programatu eta gauzatzekoan gainerako herri-administrazioekiko behar bezalako koordinazioa kontuan hartuz". Artikulu horren beraren hirugarren atalak, bestalde, hau dio: "Toki-erakundeei emandako eskumenak eskuordetzaren arabera erabiliko dira, zuzendaritza eta egokiera zaintzeko teknikak aurreikusi baititzake eskuordetzak. Nolanahi ere, toki-erakunde bakoitzak bere zerbitzuak antolatzeko duen ahala errespetatu beharko dute aipatu teknikak". Lege horren 10. artikuluan lehen atalak hau dio: "Toki-administrazioak eta gainerako herri-administrazioek ondoko eginbeharretan oinarrituko dituzte elkarrekiko harremanak: elkarri informazioa emateko, elkarri laguntza emateko, koordinatzeko eta bakoitzari dagozkion eskumen-eremuak errespetatzeko eginbeharretan". Eta artikulu horren beraren hirugarren atalak, bestalde, hau dio: "Koordinazio-zereginak ez diote toki-erakundeen autonomiari eragingo inolaz ere".

Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 50. artikulua hau dio: "Toki-korporazio baten menpeko organoen eta erakundeen artean sortutako eskumengatazka hauek ebazteko dituzte: a) Osoko bilkurak, gatazka kide anitzeko organoetako bertako kideei zein 45. artikuluan aurreikusitako tokierakundeei badagozkie".

Aurrekari eta zuzenbideko oinarri horiek aztertuta,

Aldi baterako idazkari Pedro M. Odriozola Zubizarreta egindako txostena aztertuta,

Aztertu da Hernani 2020 batzordeak 2011eko martxoaren 23an emandako irizpena.

Juan Ignacio Arrieta: Pasa den astean egin genuen Hernani 2020ko batzordea, kontua da batzorde hori egin ostean eta bertan diktaminatutakoaren ondoren ereñotzuarrek proposamena egin ziguten parrafo txiki bat kentzearena. Aldaketa hori egitea planteatzen zaizue.

Jose Ramón Chica: Galdetu nahiko nuke ea idatzati txiki horrek lege mailan baduen garrantziarik edo, besterik gabe kenduz gero, orain arteko erantzukizun bera izango ote genukeen.

Marian Beitialarrangoitia: parrafoarekin edo

se ejercen en régimen de autonomía y bajo la propia responsabilidad, atendiendo siempre a la debida coordinación en su programación y ejecución con las demás Administraciones Públicas. En el apartado tercero del mismo artículo se muestra que las competencias atribuidas se ejercen en los términos de la delegación, que puede prever técnicas de dirección y control de oportunidad que, en todo caso, habrán de respetar la potestad de autoorganización de los servicios de la Entidad Local. El apartado primero del artículo 10 del mismo texto legal expresa que la Administración Local y las demás Administraciones públicas ajustarán sus relaciones recíprocas a los deberes de información mutua, colaboración, coordinación y respeto de a los ámbitos competenciales respectivos; el apartado tercero del mismo artículo refleja que las funciones de coordinación no afectarán en ningún caso a la autonomía de las Entidades locales.

Visto que el artículo 50 de la ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local expresa que los conflictos de atribuciones que surjan entre órganos y Entidades dependientes de una misma Corporación local se resolverán por el Pleno, cuando se trate de conflictos que afecten a órganos colegiados, miembros de estos o Entidades locales previstas en el artículo 45 de la referida Ley.

Vistos los anteriores antecedentes de hecho y fundamentos de derecho.

Visto el informe emitido por el Secretario accidental, Pedro M^o Odriozola Zubizarreta.

Visto el dictamen de la Comisión de Hernani 2020 de fecha 23 de marzo de 2011.

Juan Ignacio Arrieta: La semana pasada se reunió la comisión Hernani 2020; el tema es que tras la reunión y el dictamen de la misma el vecindario de Ereñotzu propuso la supresión de un breve párrafo. Lo que se plantea es realizar esa modificación.

Jose Ramón Chica: Quisiera preguntar si a nivel legal este párrafo tiene su razón de ser o simplemente si se elimina seguimos teniendo las mismas responsabilidades que hasta ahora.

parraforik gabe, antzera samar, formalki edo legalki esan genezake.

Horiek horrela, hau erabaki da aho batez:

Hernaniko Udalarenak diren hainbat eskumen propio Ereñotzuko Entitate Txikiari eskuordan ematea, honela:

1.- Helburua: erabaki honen helburua da hurrengo puntuari jasota datozen eskumenak, denak ere berez Hernaniko Udalarenak, Ereñotzuko Toki Entitate Txikiari eskuordetan ematea, han egin eta bete daitezen.

2.- Eskuordetzearen nondiko norakoak: Hernaniko Udalak honako eskumen hauek ematen dizkio eskuordetan Ereñotzuko Toki Entitate Txikiari bere lurralde eremuan gauza ditzan:

1) Udal eskumenen artean sartuta dauden eta Toki Entitate Txikiaren interes eskusibokoak diren obrak egitea eta zerbitzuak ematea, dagokion udalaren konturakoak ez badira.

- a) Bide eta eraikin publikoetako herri-lanak.
- b) Gizarte zerbitzuak: elbarrituak, hirugarren adineko pertsonak, familia eta bizikidetzak, prebentzioa eta bergizarteratzea, osasun zerbitzua.
- c) Garraio publikoa.
- d) Idazkaritza orokorra: Hernaniko Udaleko biztanleen errolda-konsulta, Ereñotzuko Toki Entitate Txikiaren erregistroa eta Toki Entitate Txikiaren dokumentazioaren artxiboa.

2) Oro har, legeak udal administrazioari dagokionez Udalari ematen dizkion atribuzio guztiak, entitatearen eremuan.

- a) Feriak eta azokak.
- b) Bide publikoen okupazioa.
- c) Ibilgailuak.
- d) Auzo elkarteak.
- e) Turismoa.
- f) Merkataritza.

Marian Beitialarrangoitia: con el párrafo o sin él, podríamos decir que es mas o menos lo mismo, formal o legalmente.

Se acuerda por unanimidad:

La delegación de ejecución de competencias propias del Ayuntamiento de Hernani en la Entidad Local Menor de Ereñotzu, en los siguientes términos:

1.- Finalidad: el presente acuerdo tiene por finalidad la delegación de la ejecución y ejercicio de las competencias relacionadas en el punto siguiente, todas ellas del Ayuntamiento de Hernani, en el ámbito territorial de la Entidad Local Menor de Ereñotzu, sin que en ningún caso se vean afectadas ni la titularidad de las competencias ni las garantías de los ciudadanos.

2.- Objeto de la delegación: el Ayuntamiento de Hernani delega en la Entidad Local Menor de Ereñotzu, en el ámbito de su territorio, la ejecución de las siguientes competencias:

1) La ejecución de obras y la prestación de servicios comprendidos en la competencia municipal y de exclusivo interés de la Entidad Local Menor, cuando no esté a cargo del respectivo Municipio.

- e) Obras públicas en vías públicas y en edificios públicos.
- f) Servicios Sociales: Minusválidos, personas de la tercera edad, familia y convivencia, prevención y resocialización, servicio sanitario.
- g) Transporte público.
- h) Secretaría General: Consulta del padrón de habitantes del Ayuntamiento de Hernani, Registro de la Entidad Local Menor y archivo de la documentación de la Entidad Local Menor.

2) En general, cuantas atribuciones se asignan por la Ley al Ayuntamiento con respecto a la administración del Municipio, en el ámbito de la entidad.

- o) Ferias y mercados.
- p) Ocupación de vías públicas.
- q) Vehículos.
- r) Asociaciones de barrios.
- s) Turismo.

- g) Hirigintza eta ingurumena: etxebizitza publiko eta babestuen sustapena; garapen iraunkorra.
- h) Langileak: plantilla organikoa, lanpostuen zerrenda eta lan enplegu publikoko eskaintza.
- i) Ogasuna eta ondarea. Kontabilitatea, diruzaintza eta ondarea.
- j) Hezkuntza: ikastetxearekiko hitzarmena; eskaintza hobetzea, eskolaz kanpoko ekintzak, guraso eskola.
- k) Kirola: kirol azpiegiturak hobetzea eta kudeatzea, kirola bulatzea.
- l) Kultura: jaiak, kultur ekintzak, feria eta jaietako salmenta araudia, kultur ekintza eta jaietako materiala eta auzoko liburategia.
- m) Euskara: hizkuntza normalizatzeko politika, euskararen egoeraren azterketa eta jarraipena, euskararen erabileraren sustapena.
- n) Politika soziala: berdintasuna, etxebizitza zaharberritzeko plangintza eta etxebizitza hutsen inguruko politika; haurtzaroa, gaztaroa, immigrazioa.
- t) Comercio.
- u) Urbanismo y medioambiente: promoción de viviendas públicas y protegidas; desarrollo sostenible.
- v) Personal: plantilla orgánica, relación de puestos de trabajo y oferta de empleo público.
- w) Hacienda y Patrimonio: contabilidad, tesorería y patrimonio.
- x) Educación: convenio de mejora de la oferta con el colegio, actividades extraescolares, escuela de padres y madres.
- y) Deporte: mejora y gestión de infraestructuras deportivas, fomento del deporte.
- z) Cultura: fiestas, actos culturales, normativa de venta en ferias y fiestas, material de actos culturales y fiestas y la biblioteca del barrio.
- aa) Euskara: Política de normalización lingüística, análisis y seguimiento de la situación del euskara, fomento del uso del euskara.
- bb) Política Social: igualdad, planificación de rehabilitación de viviendas y política de viviendas vacías; infancia y juventud; inmigración.

3.- Ahalak:

Lehena: bere eskumenak gauzatzeko, Ereñotzuko Toki Entitate Txikiari honako ahal eta prerrogatiba hauek dagozkio, Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 4.1. artikuluan udalerriei ematen dizkienak:

- a) Erregelamenduak egin eta beren buruak antolatzeko ahalak.
- b) Programazio edo plangintzarako ahala.
- c) Jabetza kentzeko ahala eta beren ondasunak beren kabuz ikertu, mugatu eta berreskuratzeko ahala.
- d) Bere egintzak zuzenbidearen arabera direla jotzen da eta bete beharrekoak dira.
- e) Egintzak nahitaez betearazteko ahala, eta zehatzeko ahala.
- f) Beren egintzak eta erabakiak beren kabuz berrikusteko ahala.
- g) Herri-ogasunari bere kredituei dagokienez

3.- Potestades:

Primero: para el ejercicio de sus competencias, a la Entidad Local Menor de Ereñotzu le corresponden las siguientes potestades y prerrogativas que el artículo 4.1. de la ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, atribuye a los municipios:

- h) Las potestades reglamentaria y de autoorganización.
- i) La potestad de programación o planificación.
- j) Las potestades expropiatorias y de investigación, deslinde y recuperación de oficio de sus bienes.
- k) La presunción de legitimidad y la ejecutividad de sus actos.
- l) Las potestades de ejecución forzosa y sancionadora.
- m) La potestad de revisión de oficio de sus actos y acuerdos.

aitortzen zaizkion lehentasun, lehenespen eta gainerako prerrogatibak, Estatuko eta autonomia erkidegoetako ogasunei dagozkien kalterik egin gabe; beren ondasunak eta eskubideak enbargaezinak dira, legeetan ezartzen denaren arabera.

Bigarrena: Ereñotzuko Toki Entitate Txikiak ondasunak erabiltzeari buruz, kreditu-eragiketari buruz eta jabetza nahitaez kentzeari buruz hartzen dituen erabakiak Hernaniko Udalak berretsi beharko ditu.

Hirugarrena: Ereñotzuko Toki Entitate Txikiak udalerrientzako aurreikusitako laguntza eta diru laguntzak eskatu ahal izango ditu eta bere eskumenekoak diren gaietarako buruzko tankera horretako bestelako edozein ekintza edo administrazio-kudeaketa egin ahal izango du.

Laugarrena: Ereñotzuko Toki Entitate Txikiak udalerriaz gaindikotako entitateekiko laguntza-hitzarmenak egin ahal izango ditu, baldin eta bere eskumeneko zerbitzuak ematen badituzte eta Hernaniko Udalak haietan parte hartzen ez badu.

4.- Auzo alkateak eta Auzo Batzarrak alkatearen eta Osoko Bilkuraren berezko atribuzioak izango dituzte, hurrenez hurren, Ereñotzuko Toki Entitate Txikiaren eskumenen arloari mugaturik, apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuaren 40 eta 41. artikuluetan ezarritakoaren babesean (horren bidez Toki Araubide arloan indarrean dauden lege xedapenen Testu Bategina onartzen da).

5.- Baliabideak: Toki Entitate Txikiaren Ogasuna osatzen duten eskumen eskuordetuen gauzatzea finantzatzeko urriaren 7ko 26/2010 Foru Dekretuaren 6. artikuluan eta eranskinean jasota datozen aurrekontu izendapenak erabiliko dira (Dekretu horren bidez Hernaniko Udalerriaren Ereñotzuko Toki Entitate Txikia eratu zen).

6.- Betebehar eta eskubideak: Hernaniko Udalak Ereñotzuko Toki Entitate Txikiari bere antolakuntza eta funtzionamendurako behar dituen gutxieneko diru sarrerak bermatuko dizkio, bere egitekoak betetzeko eta berezko dituen eskumenak eta erabaki

n) Las prelación y preferencias y demás prerrogativas reconocidas a la Hacienda Pública para los créditos de la misma, sin perjuicio de las que correspondan a las Haciendas del Estado y de las Comunidades Autónomas; así como la inembargabilidad de sus bienes y derechos en los términos previstos en las leyes.

Segundo: los acuerdos que adopte la Entidad Local Menor de Ereñotzu relativos a la disposición de bienes, operaciones de crédito y expropiación forzosa, deberán ser ratificados por el Ayuntamiento de Hernani para ser eficaces y ejecutivos.

Tercero: la Entidad Local Menor de Ereñotzu podrá solicitar ayudas y subvenciones previstas para los municipios y realizar cualquier acto o gestión administrativa de similar naturaleza sobre materias de su competencia.

Cuarto: la Entidad Local Menor de Ereñotzu podrá establecer acuerdos de asistencia con entidades supramunicipales que presten servicios de su competencia cuando el Ayuntamiento de Hernani no participe en las mismas.

4.- El Alcalde Pedáneo y la Junta Vecinal ostentarán las atribuciones propias del Alcalde y del Pleno del Ayuntamiento, respectivamente, limitados al ámbito de competencia de la Entidad Local Menor de Ereñotzu, al amparo de lo establecido en los artículos 40 y 41 del Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las Disposiciones Legales vigentes en materia de Régimen Local.

5.- Recursos: la ejecución de las competencias delegadas que forman parte de la Hacienda de la Entidad Local Menor de Ereñotzu, se financiara en base a las asignaciones presupuestarias reflejadas en el artículo seis y en el anexo del DECRETO FORAL 26/2010, de 7 de octubre, por el que se crea la entidad local menor de Ereñotzu en el término municipal de Hernani.

6.- Obligaciones y derechos: el Ayuntamiento de Hernani garantizará a la Entidad Local Menor de Ereñotzu los ingresos mínimos necesarios para su organización y funcionamiento, con el

honen bidez espresuki eskuordetzen direnak egiteratuz. Gutxieneko diru sarrera gisa ulertzen da aurreko puntuan adierazitakoari loturik kalkulaturakoak. Hernaniko Udalak diru ekarpen hori bertan behera utzi ahal izango du ikusten badu zerbitzuen kalitateak okerrera egiten duela, eta, ondorioz, eskumena berreskuratu ahal izango du.

7.- Baldintzak: eskumenen eskuordetzeak duen baldintza bakarra da eskumen horiek legezkotasunaren printzipioaren arabera bete behar direla, arduraduna Ereñotzuko Toki Entitate Txikiaren gobernu organoa izango delarik.

Hernaniko Udalak ez du inolako erantzukizunik izango Ereñotzuko Toki Entitate Txikiari eskuordetzan emandako eskumenen gauzatzearen ondoriozko ekintzengatik, ezta subsidiariorik ere.

Erabaki hau baliogabetu egingo da Ereñotzuko Toki Entitate Txikiak adostutako puntuak betetzen ez baditu eta eskuordetzan emandako eskumenen bat oker betetzen badu.

8.- Eskumen-gatazkak: Ereñotzuko Toki Entitate Txikiarekin sortzen diren eskumen-gatazkak Hernaniko Udaleko Osoko Bilkurak ebatziko ditu.

9.- Iraupena: eskumenak gauzatzeko eskuordetzerabaki honen iraupena mugagabea da, baina edozein unetan baliogabetu ahal izango da horretarako arrazoiak emanez.

10.- Zuzendaritza eta kontrol ahalmenak: Hernaniko Udalak eskuordetzan emandako eskumenen gauzatzea kontrolatzeko ahalmena dauka. Horretarako bidezko jotzen dituen txostenak eskatu ahal izango dizkio Ereñotzuko Toki Entitate Txikiari. Txostenak eskuordetzan emandako eskumen bati edo gehiagori buruzkoak izan daitezke orohar, edo edozein espediente zehatzi buruzkoak. Nola nahi ere, Hernaniko Udalaren Osoko Bilkurari emango zaio txosten horien berri.

11.- Eskuordetzan emandako eskumenak nola gauzatu behar diren beste dokumentu batean jasoko da. Eranskin horretan Ereñotzuko Toki

cumplimiento de sus funciones y el ejercicio de sus competencias propias y las que expresamente se delegan por medio del presente acuerdo, entendiéndose por ingresos mínimos los calculados al amparo del punto anterior. El Ayuntamiento de Hernani podrá suspender dicha aportación en el caso de que se menoscabe la prestación de los diferentes servicios, procediendo a la avocación de la ejecución de la competencia.

7.- Condiciones: la delegación de la ejecución de las competencias no se sujeta a otro condicionante, que no sea el que el ejercicio de la misma se adecue al principio de legalidad, siendo responsable de su ejecución el órgano de gobierno de la Entidad Local Menor de Ereñotzu.

El Ayuntamiento de Hernani queda eximido de cualquier responsabilidad incluso de carácter subsidiario por actos que sean consecuencia de la ejecución de las competencias delegadas por la Entidad Local Menor de Ereñotzu.

El presente acuerdo quedará revocado en caso de incumplimiento de los puntos acordados por parte de la Entidad Local Menor de Ereñotzu así como de posible ejecución inadecuada de alguna de las competencias delegadas.

8.- Conflictos de competencias: los conflictos de competencias que se susciten con la Entidad Local Menor de Ereñotzu serán resueltos por el Pleno del Ayuntamiento de Hernani.

9.- Duración: la duración del acuerdo de delegación de ejecución de competencias se otorga por tiempo indefinido, aunque podrá ser revocable en cualquier momento de forma motivada.

10.- Facultades de dirección y control: el Ayuntamiento de Hernani se reserva la facultad de controlar el ejercicio de las competencias delegadas, por medio de solicitud de informes que considere oportunos a la Entidad Local Menor de Ereñotzu, que podrán versar sobre una o varias competencias delegadas en general, o sobre cualquier expediente en particular. En todo caso, de los informes citados se dará cuenta al Pleno del Ayuntamiento de Hernani.

11.- La forma por la cual se dará el desarrollo de la ejecución de competencias delegadas se

Entitate Txikiaren eta Hernaniko Udalaren artean jarduteko eta elkalanerako protokoloak finkatuko dira, zerbitzuen emankizun egokia bermatze aldera.

12.- Eskumenak gauzatzeko eskuordetze-erabaki honek Gipuzkoako Aldikari Ofizialean argitaratzen denetik aurrera izango du eragina.

13.- Ereñotzuko Toki Entitate Txikiari eskumenak gauzatzeko eskuordetze-erabaki honen berri emango zaio, derrigor eman beharreko onarpena eman diezaion.

8.- BATERAGARRITASUN ESKAERAK: JAVIER GOÑI IZAGIRRE ETA MIREN ARANTZA ARRAZOLA ITURBE.

- Udaleko Obretako Aparejadorea den Javier Goñi Izagirre eta Administrazio Orokorreko Teknikaria den Miren Arantza Arrazola Iturbek hurrenez hurren 2011ko martxoaren 15ean eta 2011ko martxoaren 17an aurkeztu dituzte idatziak, sektore pribatuan lan egiteko bateragarritasun aitortpena eskatuz.

2010ko martxoaren 21ean udal Administrazio Orokorreko Teknikaria, Pertsonal saileko arduradunak txosten juridikoa luzatu du.

Aztertu da Pertsonal batzordeak 2011eko martxoaren 23an emandako irizpena.

Horiek horrela, hau erabaki da aho batez:

1. Javier Goñi Izagirre jaunari eta Miren Arantza Arrazola Iturbe andeari sektore pribatuan lan egiteko eskatutako bateragarritasun aitortpena onartzea txosten juridikoan adierazitako baldintzapean, zehazki:

a) Eskatzaileak egiten duen lanarekin zerikusi zuzena duten ekintzak bateragarritasunetik kanpo daude.

b) Bateragarritasuna onartu arren eskatzailearen lanaldia eta ordutegia ezin izango dira aldatu, eta baliorik gabe geratuko da, besterik gabe, sektore publikoan lanpostuz aldatuz gero.

c) Eskatzaileak egin nahi duen jarduera profesionala burutzerakoan ezingo du bere izaera publikoaz baliatu edo hartan babestu.

recogerá en un documento anexo, en el que se establecerán los protocolos de actuación y de coordinación entre la Entidad Local Menor de Ereñotzu y el Ayuntamiento de Hernani para garantizar la adecuada prestación de servicios.

12.- El presente acuerdo de delegación de ejecución de competencias tendrá efectividad a partir de la publicación íntegra en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

13.- Se dará traslado del presente acuerdo de delegación de ejecución de competencias a la Entidad Local Menor de Ereñotzu, para su preceptiva aceptación.

8.- SOLICITUDES DE COMPATIBILIDAD: : JAVIER GOÑI IZAGIRRE ETA MIREN ARANTZA ARRAZOLA ITURBE.

- Javier Goñi Izagirre, Aparejador de Obras y Miren Arantza Arrazola Iturbe, Técnico de Administración General, han presentado, el 15 de marzo de 2011 y el 17 de marzo de 2011 respectivamente, solicitudes de declaración de compatibilidad para trabajar en el sector privado.

El Técnico de Administración General, responsable de Personal, con fecha 21 de marzo de 2011 ha emitido un informe jurídico.

Visto el dictamen de la Comisión de Personal de fecha 23 de marzo de 2011.

Se acuerda por unanimidad:

1. - Aprobar a D. Javier Goñi Izagirre y a D^a Miren Arantza Arrazola Iturbe la solicitud de declaración de compatibilidad para trabajar en el sector privado, en las condiciones señaladas en el informe jurídico, y concretamente:

d) Quedan excluidas de la compatibilidad aquellas actividades relacionadas directamente con las que desarrolle el interesado.

e) La declaración de compatibilidad no podrá modificar la jornada de trabajo y horario del interesado y quedará automáticamente sin efecto en caso de cambio de puesto en el sector público.

f) No podrá el interesado invocar o hacer uso de su condición pública para el ejercicio de la actividad profesional interesada.

9.- USURBILGO ITUNAK HONAKO MOZIOA AURKEZTEN DU HERNANIKO UDALAK BERE EGIN DEZAN. - Usurbilgo Itunak honako MOZIOA aurkezten du Hernaniko Udalak bere egin dezan.

Hondakinen kudeaketaren inguruan eztabaida soziala puri-purian dago Gipuzkoan. Hondakinak, hau da, lehengaiak zabor bilakatzen dira gaikako bilketarik behar bezala sustatzen ez delako. Ondorioz birziklagarriak diren lehengaiak nahasita bildurik arazo bihurtu dira eta, aldi berean, gure osasuna eta ingurumena kaltetuko lukeen errauste planta baten proiektua bultzatu nahi du Gipuzkoako Foru Aldundiak. Ondorioz, errauste plantaren proiektuak 580 milioi euroko kostua izango duenez, udalok kezka bizi dugu egoera, datozen hamarkadatan menpekotasun ekonomikoak kezkatzen gaituelako. Baina, aitzitik, udalok irizten diogu Gipuzkoan %80tik gorako bilketa selektiboa lortzen duten bilketa sistemak badaudela, eta hondakinen arazoari irtenbidea ematen diotela.

Esandakoa kontuan hartuta, irizpenaren inguruko bozketa egin du. Hona emaitza:

- * Aldeko botoak: 9 (Beitialarrangoitia and., Arrieta jn., Lucas and., Plazaola jn., Txintxurreta and., Ezeiza and., Erroitzenea jn., Barrutiabengoa and. y Fernandino and,
- * Kontrako botoak: 7 (Amonarraiz jn., Arratibel jn eta Barrio jn Chica jn., Morcillo and., Pérez jn, eta Anglada and)
- * Abstentzioak: Bat ere ez.

Horiek horrela, emandako botoak ikusita, hau erabaki da:

- 1.- Hondakinen kudeaketa egiteko orduan gipuzkoarron osasuna lehenesten du irizpide gisa.
- 2.- Osasunaz gain, hondakinak kudeatzeko orduan ingurumena kalte lezakeen edozein tratamendu baztertzeko du.

9.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL PACTO DE USURBIL ANTE EL AYUNTAMIENTO DE HERNANI. - MOCIÓN presentada por el Pacto de Usurbil ante el Ayuntamiento de Hernani.

La polémica social en relación al tema de la gestión de residuos se encuentra en Gipuzkoa al rojo vivo. Los residuos, es decir, la materia prima se convierte en basura por falta de un apropiado impulso a la recogida selectiva. Tanto es así que la materia prima reciclable no recogida separadamente ha llegado a ser un problema, a la vez que la Diputación Foral de Gipuzkoa pretende impulsar un proyecto de incineradora que dañaría nuestra salud y el medio ambiente. De manera que, a la vista del coste del proyecto de incineradora, estimado en 580 millones de euros, los municipios asistimos con preocupación a esta situación, por la dependencia económica que supondrá durante las próximas décadas. Sin embargo, los municipios creemos, por otro lado, que existen en Gipuzkoa sistemas que alcanzan una recogida selectiva superior al 80%, lo cual permite dar una salida al actual problema de los residuos.

La Sra. Alcaldesa-Pta. Lo somete a votación, obteniendo el siguiente resultado:

- * Votos a favor: 9 (Sra. Beitialarrangoitia, Sra. Lukas, Sr. Arrieta, Sra. Barrutiabengoa, Sr. Erroitzenea, Sr. Plazaola, Sra. Txintxurreta, Sra. Ezeiza y Sra. Fernandino).
- * Votos en contra: 7 (Sr. Amonarraiz, Sr. Arratibel, Sr. Barrio Sr. Chica, Sr. Pérez, Sra. Morcillo y Sra. Anglada)
- * Abstenciones: Ninguna.

Por lo que a la vista de los votos emitidos, se acuerda:

- 1.- Anteponer la salud de los guipuzcoanos y guipuzcoanas como criterio a la hora de realizar la gestión de residuos.
- 2.- Rechazar cualquier tratamiento de gestión de residuos que, además de la salud, pueda dañar el medio ambiente.

3.- %80tik gorako bilketa selektiboa lortzeko bideak dauden bitartean hondakin eta isurketa toxikoak eragiten dituen errausketaren bidea baztertzeko du.

4.- Hondakinak biltzeko orduan, Gipuzkoan indarrean dagoen 10/98 legea betearazteko konpromisoa hartzen du, zeinak dioen 5.000 biztanle baino gehiago duen udalerririk derrigorrez materia organiko guztia gaika bildu behar den.

5.- Gipuzkoan zero zabor programa edo zaborren kudeaketan errauskailua ez dela beharrezkoa azaleratuko duten programak garatzeko Zubietan egin nahi duten errauste plantari hiru urteko moratoria ezartzea eskatzen dio Gipuzkoako Foru Diputazioari.

6.-Errauste plantaren proiektuak 580 milioi euroko kostua duela kontuan hartuta eta udalbatzar honek ez duela ez eztabaidatu eta erabakirik hartu erabaki horren gainean, larritzat jotzen dugu proiektu honek hamarkadatan udal honi eragingo dion menpekotasun ekonomikoa.

7.- La Caixari, Banestori eta ElBri eskatzen diegu lanposturik sortzen ez duen eta etekin ekonomikoak lortu asmoz ingurumena eta osasun publikoa kaltetzen duen proiektuaren finantzazioa bertan behera uztea.

8.- Erabaki honen berri, herriko komunikabideez gain, Gipuzkoako Diputatu Nagusiari, Banestori, La Caixari eta ElBri jakinaraztea.

10.- EAJ-PNVREN UDAL TALDEAK LAN ETA GIZARTE EKINTZA SALBURUAK 2011KO URTARRILAREN 19AN EMANDAKO AGINDUA KENTZEAREN INGURUAN AURKEZTEN DUEN MOZIOA. – 2011ko otsailaren 9ko Euskadiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen Lan eta Gizarte Ekintza Sailburuak 2011ko urtarrilaren 19an emandako agindua 2011 urterako ezartzen dituen Gizarte Larrialdietarako Laguntasunetan aurreikusitako gastuetarako gehienezko kopuruak. Aginduaren arabera jartzen dira diru laguntasunetarako irizpideak eta 2011ko aurrekontua ezartzen da Euskal Autonomi Erkidegoko Herrialde Historiko eta Udaletarako.

3.- Rechazar la vía de la incineración, que genera residuos y vertidos tóxicos, mientras existan medios para conseguir una recogida selectiva superior al 80%.

4.- Comprometerse, en cuanto a la recogida de residuos, al cumplimiento de la ley 10/98, vigente en Gipuzkoa, que establece que los municipios con una población superior a 5.000 habitantes están obligados a recoger separadamente toda la materia orgánica.

5.- Solicitar a la Diputación Foral de Gipuzkoa una moratoria de 3 años para la implantación de la incineradora, a fin de desarrollar el programa Gipuzkoan zero zabor o programas que demuestren que no hay necesidad de construir una incineradora para gestionar los residuos.

6.- Considerar muy grave la dependencia económica que el proyecto de la planta incineradora supondrá para este Ayuntamiento, teniendo en cuenta que el coste del citado proyecto es de 580 millones de euros y que esta corporación no ha debatido ni tomado ninguna decisión al respecto.

7.- Solicitar a La Caixa, a Banesto y al BEI que suspendan la financiación de un proyecto que no genera puestos de trabajo y que, con el propósito de obtener beneficios económicos, daña el medio ambiente y la salud pública.

8.- Comunicar este acuerdo, además de a los medios de comunicación locales, al Diputado General de Gipuzkoa, a Banesto, a La Caixa y al BEI.

10.- MOCIÓN DEL GRUPO EAJ-PNV SOBRE SUSPENSIÓN DE LA ORDEN DE 19 DE ENERO DE 2011, DE LA CONSEJERÍA DE EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES, EN MATERIA DE AYUDAS EN EMERGENCIA SOCIAL". – En el Boletín Oficial del País Vasco de 9 de febrero de 2011 se publica la Orden de 19 de enero de 2011, de la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se establecen para el año 2011 las cuantías máximas para cada uno de los gastos específicos contemplados en las Ayudas de Emergencia Social, se señalan los criterios consignados para la cobertura y se fija el límite presupuestario que, para el año 2011, corresponde a cada uno de los Territorios

Aipatutako agindu honetan irizpide berriak sartzen dira eskari bakoitzerako diru kopurua murrizten dutenak eta agindua indarrean sartu arte laguntasun hauek eskuratzea izan duten pertsona kopurua murrizten da.

Laburbilduz oso kopuru murrizteko Gizarte Larrialdietarako Laguntasunak emango dira eta honek ez die eskatzaileen beharrezan erantzungo. Ondorioz udal fondoak dituzten Udalak eskari hauei erantzutera derrigortuko ditu, abenduaren 23ko Diru sarrerak Bermatzeko eta Gizarteratzeko 18/2008 Legearen 91 artikuluan bertan ezartzen den arren, Euskadiko Autonomi Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan jarri behar direla lege honetan (Diru sarrerak bermatzeko Errenta, Etxebizitzarako prestazio osagarria eta Gizarte Larrialdietarako Laguntasunak) arautzen diren diru prestazioen zenbatekoak finantzatzeko diru baliabide nahikoak.

Hori dela eta, EAJ-PNVren udal taldeak honako akordio proposamena aurkezten du Osoko Bilbura honек eztabaida eta onar dezan:

Andoni Amonarraiz: Hasieran mozio bat bidali nuen, gero mozioaren puntuak aldatu egin ditut, Bazarretan aurkeztutako mozioa zelako eta bazi-rudielako adostasun handiagoa zegola horrekiko nik bidalitakoarekiko baino, eta bozka dadila eska-tu nahi dut.

Izaskun Ezeiza: Printzipioz, zuk mozioarekin bi es-kaera egiten dituzu; lehendabiziko eskaerarekin ados egongo ginake, baina bigarrenko puntu ho-rretan, jartzen duzunean akordio izan beharko li-tzatekeela EUDELekin, aldaketa bat eskatuko geni-zuke, EUDELekin izan beharrean, Udaletxeekin iza-tea. Horrela izango balitz prest egongo ginake mo-zioa bere osotasunean onartzean, bestela biga-rrenko puntuakin ez ginake ados izango.

Andoni Amonarraiz: EUDELen udalerrriak ordezkatuak daude eta, EUDELeke lortzen dituen akordioei esker kudeatzen ditugu lan hitzarmenak, etab. Nire ustez mozioak bilatzen duena da udalerrriak ordezkatzeko dituen estamentu teorikoak Eusko Jaurlaritzarekin lan egin dezala, eta uste dut mozioak horrela geratu beharko lukeela; ez dakit zein alde dagoen EUDELen eta

Históricos y Ayuntamientos de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

En dicha Orden, se introducen nuevos criterios que minoran la cantidad a asignar a cada solicitud y limitan el acceso de personas que hasta su entrada en vigor podían acceder a las mismas.

Por tanto, se concederán Ayudas de Emergencia Social de una cuantía muy reducida, lo que no logrará satisfacer las necesidades de las personas solicitantes y obligará a los Ayuntamientos que dispongan de fondos municipales, a cubrirlos, a pesar de la obligación establecida en el artículo 91 de la Ley 18/2008, de 23 de diciembre, para la garantía de ingresos y para la inclusión social que determina que se deben consignar anualmente en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi los recursos económicos suficientes para la financiación de las cuantías de las prestaciones económicas reguladas en la presente ley (Renta de Garantía de Ingresos, Prestación Complementaria de Vivienda y Ayudas de Emergencia Social).

Por ello el grupo municipal de EAJ-PNV eleva ante este Pleno para su debate y aprobación, la siguiente propuesta de acuerdo:

Andoni Amonarraiz: Mande una moción inicial, luego he modificado los puntos de la moción por-que es la moción que se presentó en Juntas y pa-recía que tenía mas consenso que los puntos que había mandado yo y pediría que se sometiera a votación.

Izaskun Ezeiza: En principio, a través de la moción solicitas dos cosas: con la primera de ellas estarí-amos de acuerdo, pero en el segundo punto cuan-do señalas que el acuerdo debería ser con EUDEL, os pediría una modificación, que en lugar de ser con EUDEL sea con los ayuntamientos. De ser así estaríamos dispuestos a aprobar la moción en su totalidad, de lo contrario no estaríamos de acuer-do con el punto segundo.

Andoni Amonarraiz: En EUDEL están representados los municipios, y de hecho, con acuerdos que llega EUDEL gestionamos los convenios laborales, etc. Entiendo que la moción lo que pretende es que el teorico estamento que representa a los municipios trabaje con el Gobierno Vasco y creo que la moción se debería quedar así; no se que

udalerrien artean.

Izaskun Ezeiza: Ez gara ikusten EUDELek ordezkatura, horregatik aldaketa eskaera.

Beatriz Fernandino: Ados nago lehenengo punturekin, orohar, baina bigarrenean kendu egingo nuke EUDELen aipamena, eta jarriko nuke udal guztiek izatea parte honetan.

Marian Beitialarrangoitia: Prest zaude bi puntuak separatuta bozkatzea.

Andoni Amonarraiz: Ez dut ulertzen. Eusko Jaurlaritzak udal bakoitzarekin hitz egiten badu, EUDEL desagertzea, ez dakit nola kudea daitekeen Eusko Jaurlaritzak udalekin lan egitea EUDELekin hitz egiten ez badu. Ulertzen dut Izaskunek egindako planteamendua kontu politikoengatik, ez daudelako ordezkatuak egon zitezkeen udal guztietan, baina ez dut ulertzen Izaskuenk dioenarengatik baldin bada.

Beatriz Fernandino: Adostasun bat egoteko, udal guztiak jarriko dugu eta kitto.

Marian Beitialarrangoitia: Agian adibide bezala balioko dizu Andoni legegintzaldi honetan pasatu denak; ez du zerikusirik ezker abertzalea leku batzuetan legala izatearekin eta beste gauza batzuetan ilegal izatearekin; ezker abertzalea herri guztietan legala balitz ere, EUDELek duen ordezkari-tza, lurralde partiketa, eta abarrekin, ez dago ados EUDELen funtzionamendurekin, legislatura honetan, zaharren egoitzei buruz, Diputazioarekin interlokuzio bat egon denean, ezker abertzaleko alkate batzuk parte hartu dugu bilera horretan, eta joan gara EUDELeko delegazioa eta gu, eta EUDELek ez gaitu ordezkatu, eta Udalen izenean joan gara. Modu horretara Udal guztiak egon dira ordezkatura negoziazio horretan. Honek ez du esan nahi udaletxe guztiek hartu behar dutela parte negoziatioetan, baizik eta mundu guztia negoziatio horietan ordezkatura egon dadin, EUDEL hankamotz gelditzen dela.

Esandakoa kontuan hartuta, mozioaren lehen puntuaren inguruko bozketa egin du. Hona emaitza:

* Aldeko botoak: 12 (Beitialarrangoitia and., Arrieta jn., Lucas and., Plazaola jn., Txintxurreta

diferencia hay entre EUDEL y los municipios.

Izaskun Ezeiza: No nos vemos representados por EUDEL, por eso la solicitud de modificación.

Beatriz Fernandino: Estoy de acuerdo con el primer punto en general, solo que en el segundo quitaría lo de EUDEL, y pondría que todos los Ayuntamientos tuvieran parte en esto.

Marian Beitialarrangoitia: Estás de acuerdo de que los dos puntos se voten por separado.

Andoni Amonarraiz: No entiendo. Si el Gobierno Vasco hable con cada Ayuntamiento, el que desaparezca EUDEL, no se como se puede gestionar que el Gobierno Vasco trabaje con los Ayuntamientos si no habla con EUDEL. Entiendo el planteamiento hecho por Izaskun por la cuestión política, porque no están representados en todos los Ayuntamientos en los que podrían estar, pero no entiendo si es por lo mismo que dice Izaskun.

Beatriz Fernandino: Para haber un consenso ponemos todos los Ayuntamientos y punto.

Marian Beitialarrangoitia: Quizá sirva como ejemplo, Andoni, lo que ha ocurrido durante esta legislatura; no tiene nada que ver que la izquierda abertzale sea legal en algunos lugares y en otras cosas sean ilegales; incluso en el caso de que la izquierda abertzale fuera legal en todos los municipios, la representación de ostenta EUDEL, la división de territorios, etc... no está de acuerdo con el funcionamiento de EUDEL, cuando durante esta legislatura ha habido una interlocución con la Diputación sobre las residencias de ancianos, en esta reunión en la que hemos participado algunos alcaldes de la izquierda abertzale, y hemos acudido la delegación de EUDEL y nosotros, EUDEL no nos ha representado, y hemos ido en representación de los ayuntamientos. De este modo todos los ayuntamientos han estado representados en la negociación. Esto no significa que todos los ayuntamientos deban participar en la negociación, sino que para que todo el mundo esté representado en las negociaciones, EUDEL se queda corto.

La Sra. Alcaldesa-Pta somete a votación el primer punto de la moción, obteniendo el siguiente resultado:

* Votos a favor: 12 (Sra. Beitialarrangoitia, Sra.

and., Ezeiza and., Erroitzenea jn., Barrutiabengoa and. y Fernandino and, Amonarraiz jn., Arratibel jn eta Barrio jn)

* Abstentzioak: 4. (Chica jn., Morcillo and., Pérez jn, eta Anglada and)

Esandakoa kontuan hartuta, mozioaren bigarren puntuaren inguruko bozketa egin du. Hona emaitza:

* Aldeko botoak: 3(Amonarraiz jn., Arratibel jn eta Barrio jn)

* Kontrako botoak: 9 (Beitialarrangoitia and., Arrieta jn., Lucas and., Plazaola jn., Txintxurreta and., Ezeiza and., Erroitzenea jn., Barrutiabengoa and. y Fernandino and,

* Abstentzioak: 4. (Chica jn., Morcillo and., Pérez jn, eta Anglada and)

LEHENA.- Eusko Jaurlaritzari Lan eta Gizarte Ekintza Sailburuak 2011ko urtarrilaren 19an Gizarte Larrialdietarako Laguntasunetan aurreikusitako gastu berezietarako gehienezko zenbatekoak ezartzeko, diru laguntasunak emateko erizpideak jartzeko eta 2011 urtean Euskal Autonomi Erkidegoko Herrialde Historiko eta udaletarako aurrekontu muga ezartzeko 2011ko urterako emandako Agindua kentzea eskatzea, eta ondorioz, 2011urteko araudi berria ezagutzera emateko mezuka kentzea, ondoren indargabetua izan dadin.

BIGARRENA.- Honen inguruan onartuko den eta aipatu Agindua ordezkaturiko duen araudi berria aldeztu aurretik Udalek adostua izan dadila.

11.- IMMIGRANTEEN BOTO-ESKUBIDEARI BURUZKO MOZIOA UDALETAN AURKEZTEKO. - Datorren maiatzaren 22an egingo diren udal hauteskundeak direla-eta, Gipuzkoako SOS Arrazakeriak ondoko gogoetak agertu nahi ditu.

Hauteskunde hauetan berritasun garrantzitsua dago: zenbait atzeritar immigrante (2.200

Lukas, Sr. Arrieta, Sra. Barrutiabengoa, Sr. Erroitzenea, Sr. Plazaola, Sra. Txintxurreta, Sra. Ezeiza y Sra. Fernandino Sr. Amonarraiz, Sr. Arratibel, Sr. Barrio).

* Abstenciones: 4 (Sr. Chica, Sr. Pérez, Sra. Morcillo y Sra. Anglada)

La Sra. Alcaldesa-Pta somete a votación el segundo punto de la moción, obteniendo el siguiente resultado:

* Votos a favor: 3 (Sr. Amonarraiz, Sr. Arratibel, Sr. Barrio)

.

* Votos en contra: 9 (Sra. Beitialarrangoitia, Sra. Lukas, Sr. Arrieta, Sra. Barrutiabengoa, Sr. Erroitzenea, Sr. Plazaola, Sra. Txintxurreta, Sra. Ezeiza y Sra. Fernandino)

* Abstenciones: 4 (Sr. Chica, Sr. Pérez, Sra. Morcillo y Sra. Anglada)

PRIMERO.- Instar al Gobierno Vasco a suspender la Orden de 19 de enero de 2011, de la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se establecen para el año 2011 las cuantías máximas para cada uno de los gastos específicos contemplados en las Ayudas de Emergencia Social, se señalan los criterios consignados para la cobertura y se fija el límite presupuestarios que, para el año 2011, corresponde a cada uno de los Territorios Históricos y Ayuntamientos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y en consecuencia, la suspensión de la circular relativa a la nueva normativa-2011, para su posterior derogación.

SEGUNDO.- Que la nueva normativa que se apruebe al respecto, que sustituya a la citada Orden, previamente sea asesorada por los Ayuntamientos.

11.- MOCIÓN PARA LOS AYUNTAMIENTOS SOBRE EL DERECHO AL VOTO DE LAS PERSONAS INMIGRANTES. - Ante las elecciones municipales que se celebrarán el próximo 22 de mayo, SOS RACISMO GIPUZKOA desea realizar las siguientes reflexiones:

Como novedad en estas elecciones está la

inguru Gipuzkoan) aukera izango dute botoa emateko eskubidea gauzatzeko, Espainiako gobernuak zenbait herrialderekin (Bolivia, Cabo Verde, Ekuador, Islandia, Kolonia, Norvegia, Paraguai, Peru, Txile eta Zeelanda Berria) egindako akordioei esker. Akordio horiek burutu ahal izateko ezinbestekoa da elkarrekotasun printzipioa betetzea, eta herrialde horietako naziokotasuna duen immigranteek, bost urteko legezko egoitza kreditatu eta hauteskunde zentsoan aurrez izena eman behar dute.

GIPUZKOAKO SOS ARRAZAKERIAK begi onez ikusten du ahalbidetzea Europako Batasunetik kanpoko immigrante batzuei datozen udal hauteskundeetan botoa emateko, baina gure iritziz elkarrekotasun printzipioak muga latzak ipintzen ditu. Kontuan izan dezagun zenbat jende etorri den boto-eskubiderik ez duten errejimen epeko herrialdeetatik, edota, berme demokratiko minimoak ere ziurtatzen ez dituzten herrialdeetatik; eta hori arrazoitzat hartuz, hemen ukatu egiten zaie boto-eskubidea, zigor bikoitza ezarri. A zer kontraesana eta lotsagabekeria: alde batetik eskatzen zaio mendebaleko balio demokratikoak bereganatu dituela egiazta dezan, ea bestetik, eskubide politikoak demokratikoki egikaritzea ukatu egiten zaio immigranteari.

Gogoeta horietatik ondorioztatzen dugu Espainiako Konstituzioaren 13.2 artikulua esaten duen elkarrekotasun printzipioak ez diola inondik ere irtenbide orokor bat ematen immigranteen boto eskubideari: alderantziz, immigranteen artean "mailak" sortzen baititu. Beste aldetik, Konstituzioak eta Hauteskunde Lege Orokorak baimentzen badute ere, goian aipaturiko akordioetan (Norvegiarekikoak bai) ez da errekonozitzen udal hauteskundeetan hautagai izateko eskubidea.

Esandakoa kontuan hartuta, irizpenaren inguruko bozketa egin du. Hona emaitza:

- * Aldeko botoak: 12 (Beitilarrangoitia and., Arrieta jn., Lucas and., Plazaola jn., Txintxurreta and., Ezeiza and., Erroitzenea jn., Barrutiabengoa and. y Fernandino and,
- * Kontrako botoak: Bat ere ez.
- * Abstentzioak: 4 (Chica jn., Morcillo and., Pérez

posibilidad de que un número determinado de inmigrantes extranjeros no comunitarios, (alrededor de 2.200 personas en Gipuzkoa) van a poder ejercer el derecho de sufragio activo gracias a diferentes acuerdos formados por el gobierno con los siguientes países: Bolivia, Chile , Cabo Verde, Colombia, Ecuador, Islandia, Noruega, Nueva Zelanda, Paraguay y Perú. Para que estos acuerdos sean posibles debe cumplirse el criterio de reciprocidad y las personas inmigrantes nacidas de estos países deben acreditar cinco años de residencia legal e inscribirse previamente en el censo electoral.

En SOS RACISMO GIPUZKOA valoramos positivamente que se abra la posibilidad a que inmigrantes extracomunitarios puedan votar en las próximas elecciones municipales pero entendemos que el criterio de reciprocidad tiene importantes limitaciones. Pensemos en aquellas personas que proceden de países en los que el ejercicio del voto no se ejerce con mínimas garantías democráticas o resulta inexistente y por esa razón se les priva aquí de ese derecho; en el fondo están siendo doblemente penalizadas. Resulta contradictorio y no exento de cierto cinismo que se le exija al inmigrante demostrar su integración en los valores democráticos occidentales y a la vez se les niegue el ejercicio democrático de los derechos políticos.

De las consideraciones anteriores se concluye que el requisito de la reciprocidad contenido en el artículo 13.2 de la Constitución, lejos de ser una solución global al reconocimiento del derecho al voto crea diferentes "categorías" de inmigrante. Por otro lado y aún permitiéndolo la Constitución y la Ley Orgánica Electoral General, ninguno de los acuerdos arriba señalados (excepto el de Noruega) reconoce el derecho a ser elegible en unas elecciones municipales.

La Sra. Alcaldesa-Pta. Lo somete a votación, obteniendo el siguiente resultado:

- * Votos a favor: 12 (Sra. Beitilarrangoitia, Sra. Lukas, Sr. Arrieta, Sra. Barrutiabengoa, Sr. Erroitzenea, Sr. Plazaola, Sra. Txintxurreta, Sra. Ezeiza, Sra. Fernandino, Sr. Amonarraiz, Sr. Arratibel y Sr. Barrio).
- * Votos en contra: Ninguna.

jn, eta Anglada and).

Horiek horrela, emandako botoak ikusita, hau erabaki da:

- 1.- Konstituzioaren 13.2 artikuluan ezarritako elkarrekikotasun-irizpideak muga handiak jartzen dituen biztanle immigranteen eskubide politikoaren egikaritzarako, eskubide hori Europar Batasunetik kanpotiko immigrante guztiei zabalduko dien formulak bilatzearen alde agertzen gara.
- 2.- Oharturik immigrante-kolektiboa gure gizar-tean integratzeko prozesua ezin dela burutu eskubide politikoaren egikaritzea errekonozitzen ez bada, eskatzen dugu sufragio eskubidea sufragio pasibora ere zabaldu dadila, eta udal hauteskunderen gainera beste hauteskunde batzuetara ere hedatu dadila.
- 3.- Demokrazia osoa eta parte-hartzaile izan dadin ezinbestekoa da haintzat hartzea eta zabaltea udalerrian bizi diren pertsonen eskubide politikoak, ziur baikaude barne-mugak eraikitzeak eta populazioaren zati bat boto-eskubidetik kanpo egoteak demokraziaren mugak estutzen dituela.

Usoa Barrutiabengoa: Gure bozkaren esplikazioa eman nahiko genuke, argitu. Alde batetik, erabat ados gaudela testuarekin, adierazpenarekin, bertan esaten den guztiarekin, bai etorkinek dauzkaten eskubide urraketak, egiten den mailaketa, testuan esaten den guztiarekin, baina aldi berean ere bai nolabait testu barruan aipatzen diren konstituzioa, hauteskunde legea, kasu horretan bai azpimarratu nahiko genduke ez dugula bat egiten kasu horiekin, azken finean, lege hauek beste herritar batzuen eskubideak ere urratzen ari bait dira momentu honetan, ez etorkinena bakarrik. Eskertuko genuke modu orokorrean irakurri balitz testuan konstituzioa eta hauteskunde legeak herritar askoren eskubideak urratzen dituela.

Jose Ramón Chica: Hauteskundeetako araubide orokorraren lege organikoa bi urtez izan da eztabaidagai Diputatuen Kongresuan, eta bi urte horietan ez SOS ARRAZAKERIAK ez ez beste entitaterik ez du horrelako ezer planteatu, eta orain hasi dira, hauteskunderen atarian, gai

* Abstenciones: 4 (Sr. Chica, Sr. Pérez, Sra. Morcillo y Sra. Anglada)

Por lo que a la vista de los votos emitidos, se acuerda:

- 1.- Considera que el criterio de reciprocidad establecido en el artículo 13.2 de la Constitución limita de manera importante el ejercicio de los derechos políticos por parte de la población inmigrante, por lo que es necesario buscar fórmulas que extiendan el ejercicio de los derechos políticos a todas las personas extracomunitarias.
- 2.- Es consciente de que un proceso de integración en nuestra sociedad por parte del colectivo inmigrante solo es pleno si se reconoce el ejercicio de los derechos políticos, de manera que el derecho de sufragio debe extenderse al sufragio pasivo y abarcar otros procesos electorales además de las elecciones municipales.
- 3.- Entiende que en una democracia plena y participativa exige tomar en consideración y ampliar los derechos políticos de las personas residentes en el municipio, porque la construcción de fronteras interiores y la exclusión de una parte de la población del ejercicio de voto restringe los límites de la democracia.

Usoa Barrutiabengoa:

Quisiera explicar y aclarar el motivo de nuestro voto. Por un lado, estamos totalmente de acuerdo con el texto, con las declaraciones, con todo lo que se dice en el texto, sobre la vulneración de derechos de las personas inmigrantes, etc. pero, al mismo tiempo en el texto se mencionan la constitución, la ley electoral, y si quisiéramos subrayar que en estos casos no estamos de acuerdo, al fin y al cabo, estas leyes están vulnerando también derechos de otras personas, no sólo de las personas inmigrantes. Hubiéramos agradecido que en el texto se hubiera plasmado que la Constitución y la Ley Electoral vulneran los derechos de muchas personas.

Jose Ramón Chica:

La LOREG se ha discutido en dos años en el Congreso de los Diputados, teniendo en cuenta que en esos dos años ni SOS RACISMO ni ninguna

horretaz oroitzen. Kontuan hartuta berez ados egon gaitzkeela mozioaren edukiarekin, gure ustez hau ez da aurkezteko ez lekua eta ez unea.

12.- ESKAERAK ETA GALDERAK.

GAI ZERRENDATIK KANPO ETA PREMIAZKOA DELA IKUSI ONDOREN ERABAKI HAU HARTZEN DA:

13.- BURUNTZALDEKO INDUSTRIALDEAK AURKEZTUTAKO 10.7 SEKTOREKO (ESTUBEGI) PLAN PARTZIAL BATERATUAREN BEHIN BETIKO ONARPENA. - 2011ko otsailaren 1ean egindako saioan, Udal Gobernu Batzordeak, baldintza batzuen pean, hasierako onarpena eman zion 10.7 Sektoroko (Estubegi) Plan Partzialaren Proiektuari, Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.k sustatutakoari, eta hura jendaurren jartzea erabaki zuen.

Jendaurreko erakusketa garaian Foru Aldundiko Bide Azpiegituren Departamentuak txosten baten bidez aldeko iritzia eman zion dokumentuari (txosten hori ekainaren 6ko 1/2006 FORU DEKRETU ARAUEMAILEAREN bidez onartutako Gipuzkoako Errepide eta bideen Foru Arauaren testu bateratuaren 94. artikuluan dago aurreikusita). Hau dio:

"Departamentuaren eskumenei dagokienez ez dugu eragozpenik ikusten Hernaniko Estubegi 10. alorreko plan bateratua onartzeko, baldin eta onartzen bada seguru asko aldaketak sartu beharko direla GI-3401 errepideko biribilguneko bide proiektuan, laugarren besoa, edo gutxienez alorreko irteera-adarra, agian ezabatu beharra barne."

Udaleko arkitekto aholkulariak egindako txostena aztertu da, eta baita ere Lurzoru eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 95.5 89.3 eta 89.5 artikuluek xedatzen dutena ere.

Aztertu da Hirigintza eta Ingurumen batzordeak 2011eko martxoaren 23an emandako irizpena.

Esandakoa kontuan hartuta, irizpenaren inguruko

otra entidad ha planteado nada de esto, y parece ser que ahora, a la puerta de unas elecciones, se empiezan a acordar de este tema, teniendo en cuenta que en si podemos estar de acuerdo con el contenido de la moción, consideramos que ni es el lugar ni el momento de presentarla.

12.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA Y PREVIA DECLARACION DE URGENCIA SE ADOPTA EL SIGUIENTE ACUERDO:

13.- APROBACIÓN DEFINITIVA DEL PLAN PARCIAL REFUNDIDO DEL SECTOR 10.7 (ESTUBEGI) PRESENTADO POR BURUNTZALDEKO INDUSTRIALDEA, S.A. - En Sesión celebrada el 1 de febrero de 2011, la Junta de Gobierno Local aprobó inicialmente, con diversas condiciones, el Proyecto de Plan Parcial Refundido del Sector 10.7 Estubegi, promovido por Buruntzaldeko Industrialdea, S.A. y acordó su sometimiento a un período de información pública.

En el contexto de la exposición pública, el Departamento de Infraestructuras Viarias de la Diputación Foral emitió el informe previsto en el artículo 94 del Texto Refundido de la Norma Foral de Carreteras y Caminos de Guipúzcoa, aprobado por Decreto Foral Normativo 1/2006, de 6 de junio, informando positivamente el documento, en los siguientes términos:

"No existe inconveniente en lo que respecta a las competencias de este Departamento para la aprobación del Plan Parcial Refundido del sector 10.7 (Estubegi), a condición de que se asuman los previsibles cambios que sea necesario introducir a raíz del proyecto viario de la rotonda en la GI-3401, incluida la posible eliminación del citado cuarto brazo, ó al menos del ramal de salida del sector."

Visto el informe emitido por el arquitecto asesor municipal, así como lo dispuesto por los artículos 95.5 y 89.3 y 89.5 de la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo,

Visto el dictamen de la Comisión de Urbanismo y Medio Ambiente de fecha 23 de marzo de 2011.

bozketa egin du. Hona emaitza:

* Aldeko botoak: 14 (Beitilarrangoitia and., Arrieta jn., Lucas and., Plazaola jn., Txintxurreta and., Ezeiza and., Erroitzenea jn., Barrutiabengoa and., Fernandino and, Amonarraiz jn, Chica jn., Morcillo and., Pérez jn, eta Anglada and)

* Kontrako botoak: Bat ere ez.

* Abstentzioak: 2 (Arratibel jn eta Barrio jn).

Horiek horrela, emandako botoak ikusita, hau erabaki da:

1.- 10.7 "Estubegi" Sektoreko Plan Partzialaren Testu Bategina (2010eko abenduko datakoa) behin betiko onartzea, honako zuzenketa hauekin:

A.- GFAko Bide Azpiegituretarako Departamentuak 2011ko martxoaren 3an egindako txostenaren arabera, sektorearen antolamendua aldian-aldian berregokitu behar izatera (funtsean 1 zenbakiko lursailaren ipar-mendebaldeko izkinari dagokionez) GI-3401 errepidean egiteko asmoa dagoen biribilgunearen exekuzio egitasmoan (Bide Orokorren Sistema) jasotako zehaztapenak hartuko dira kontuan (ibilbidea, hartuneen adarrak).

B.- Zatiko Plan Bateginaren Ordenantzen 9. artikulua honela idatzita geratuko da:

Zatiko plan partzial honen edukia gauzatzeko beharrezkoa izango da honako hauek onartzea: Urbanizazio Jarduketa Programa, Urbanizazio Egitasmoa, Birpartzelatze Egitasmoa, 10 Galarreta eremuaren Bide Sistema Orokorren Egitasmoa eta Zerbitzuen Azpiegituren kanpoko hartuneen dagokion egitasmoa.

C- Urbanizatzeko Jarduketa Programak Zatiko Planean aurreikusitako eraikuntza lanen exekuzioa arautzeko baldintzak ezarriko ditu, Galarretako (10. eremua) Bide Sistema Orokorren eraikuntzarekin zein azpiegituren eta zerbitzu sare orokorren exekuzioarekin koordinatuz, 10.7 sektorearen kanpokoak

La Sra. Alcaldesa-Pta. Lo somete a votación, obteniendo el siguiente resultado:

* Votos a favor: 14 (Sra. Beitilarrangoitia, Sra. Lukas, Sr. Arrieta, Sra. Barrutiabengoa, Sr. Erroitzenea, Sr. Plazaola, Sra. Txintxurreta, Sra. Ezeiza, Sra. Fernandino, Sr. Amonarraiz, Sr. Chica, Sr. Pérez, Sra. Morcillo y Sra. Anglada).

* Votos en contra: Ninguna.

* Abstenciones: 2 (Sr. Arratibel y Sr. Barrio)

Por lo que a la vista de los votos emitidos, se acuerda:

1.- Aprobar definitivamente el Plan Parcial Refundido del Sector 10.7 (Estubegi) (fechado en Diciembre de 2010) con los siguientes condicionados:

A.- En función del informe de 3 de Marzo de 2011 emitido por el Departamento de Infraestructuras Viarias de la DFG, la eventual necesidad de tener que reajustar puntualmente la ordenación del sector (básicamente en lo relativo a la esquina noroeste de la parcela nº 1), queda a expensas de las determinaciones (trazado, ramales de acometida, etc) que adopte el Proyecto de Ejecución de la rotonda (Sistema General Viario) prevista en la carretera GI-3401.

B.- El artículo 9º de las Ordenanzas del Plan Parcial Refundido, queda redactado de la siguiente forma:

"Para la ejecución del contenido del presente Plan Parcial será necesaria la aprobación definitiva del Programa de Actuación Urbanizadora, del Proyecto de Urbanización y del Proyecto de Parcelación, así como la del Proyecto de Sistema General Viario del ámbito 10 Galarreta, y la del correspondiente Proyecto de Acometidas exteriores de Infraestructuras de Servicios".

C.- El Programa de Actuación Urbanizadora establecerá las condiciones necesarias para regular la ejecución de la edificación prevista por el Plan Parcial, coordinándola con la construcción del Sistema General Viario del ámbito 10 Galarreta, así como con la ejecución

baitira.

Arrazionaltasun tekniko eta ekonomikoko irizpideak kontuan hartuta, Urbanizatzeko Jarduketa Programak aurreikusi ahal izango du batera egin daitezela, alde batetik, "Komunikazio Sistema Orokorra. Errepide Sarea" egitasmo berria (hor sartzen dira GI-2132 eta GI-3401 errepideak, banaketa orokorrerako eraztun bat eta hiru lotura-biribildune), eta, bestetik, LHI 10.5, LHI 10.6, LHI 10.7, LHI 10.8 eta LH 10.9 area eta sektoreek behar dituzten zerbitzuen azpiegituren hartune batzuen, edo guztien, nondik norakoak jaso behar dituen proiektua.

D.- 10.7 Sektorearen eremuaren Urbanizazio Egitasmoak jaso beharko ditu, beste zehaztapen batzuen artean, sektorearen lur azpiko urak kutsa ez daitezen hartu beharreko neurri prebentiboak, eta bertan aurkitutako ur kaptazio eta puntuak babesteko neurriak hartu beharko ditu. Horretarako, egin beharreko Urbanizazio Egitasmoak Uraren Agentziak lur azpiko uren babes irizpideei dagokienez eta ur puntuen lokalizazioari dagokionez daukan informazioa izan beharko du eskura.

E.- Sektorearen Urbanizazio Egitasmoak aztertuko du ea Zatiko Plan Bategin honen antolamenduaren aurreikuspenak gauzatzeko derrigor kendu beharko den intereseko landaretza eraztun berde berrian jartzea bideragarria ote den.

Nolanahi ere, kentzea beharrezkoa den intereseko landaretzako azalera ber-bera edo handiagoa jarriko da sektore honetan egiteko asmoa dagoen eraztun berdean.

F.- Erabaki honen C baldintzan aurreikusita dagoen Urbanizazio Egitasmoak, beste zehaztapen batzuen artean, eta ahal den neurrian, LHI 10.5, LHI 10.6, LHI 10.7, LHI 10.8 eta LH-10.9 Sektore eta Areek eskatzen dituzten zerbitzu azpiegituren kanpoko hartune guztiak batera ebaztea aztertuko du.

Nolanahi ere, Egitasmo honen saneamendurako eskaintzen duen irtenbidea globala izan beharko du aipatutako eremu

de las infraestructuras y redes de servicios que deben realizarse en el exterior del Sector 10.7.

Respondiendo a criterios de racionalidad técnica y económica, el Programa de Actuación Urbanizadora podrá prever que el Proyecto del nuevo "Sistema General de Comunicaciones. Red Viaria" (en el que se integran las carreteras GI-2132 y GI-3401, un anillo distribuidor general y tres rotundas de enlace) se elabore de forma conjunta al proyecto que debe resolver las acometidas de algunas, o incluso todas, las infraestructuras de servicio que requieren las áreas y sectores SUE 10.5, SUE 10.6, SUE 10.7, SUE 10.8 y SU 10.9.

D.- El Proyecto de Urbanización del ámbito del Sector 10.7, entre otras precisiones, deberá contemplar las medidas preventivas necesarias para evitar la contaminación de las aguas subterráneas del sector y deberá adoptar las medidas de protección de las captaciones y puntos de agua localizados en el mismo. Para ello, el Proyecto de Urbanización a elaborar deberá contar con la información disponible en la Agencia del Agua, en relación con los criterios de protección de aguas subterráneas y localización de puntos de agua.

E.- El Proyecto de Urbanización del Sector estudiará la viabilidad de transplantar al nuevo anillo verde que se prevé ejecutar la vegetación de interés que haya de ser eliminada necesariamente por la ejecución de las previsiones de ordenación de este Plan Parcial Refundido.

En todo caso, en el anillo verde previsto en este sector se repondrá una superficie igual o superior a la vegetación de interés que deba ser eliminada.

F.- El Proyecto de Urbanización previsto en el condicionado C de este acuerdo, entre otras determinaciones, y en la medida de lo posible, estudiará la resolución conjunta de todas las acometidas exteriores de las infraestructuras de servicios que requieren los Sectores y Áreas SUE 10.5, SUE 10.6, SUE 10.7, SUE 10.8 y SU 10.9.

En todo caso, la solución que este Proyecto otorgue al saneamiento deberá ser global para

guztietarako eta isurketa berriak eta arazketa sistema autonomoak saihestuko ditu. Horretarako, hartzen den irtenbideak Añarbeko Uren Mankomunitateak emandako aldeko txostena izan beharko du. Egitasmo honek interes publikoko izaera izango du eta 10. eremutik beretik kanpo zortasunak sortzeko edo lurzoruak desjabetzeko ahalmena ahalbidetuko du.

- 2.- Plan Partzialaren kopia bideratua Gipuzkoako Foru Aldundira bidaltzea, Hirigintza Planeamenduko Administrazio Erregistroan gordetzeko.
- 3.- Behin betiko onarpenari buruzko iragarki hori GAOn eta eguneroko prentsan argitaratzea.
- 4.- Behin betiko onartutako Plan Partzialaren Hirigintzako Arauak GAOn argitaratzea.

Eta beste aztergairik ez dagoenez, 18:25 orduetan bilera bukatutzat eman da eta nik, idazkariordea naizenez, ziurtatu dut.

todos los ámbitos referidos y deberá evitar la generación de nuevos vertidos y sistemas de depuración autónomos. A estos efectos, la solución que se adopte deberá contar con el informe de conformidad del Ente Gestor de Saneamiento (Mancomunidad de Aguas del Añarbe). Este Proyecto tendrá carácter de interés público, y posibilitará la capacidad de expropiar los suelos o de generar la servidumbres fuera del propio Ambito 10.

- 2.- Remitir a la Diputación Foral de Guipúzcoa copia diligenciada del Plan Parcial aprobado definitivamente para su depósito en el Registro Administrativo de Planeamiento Urbanístico de Guipúzcoa.
- 3.- Publicar en el BOG y en la prensa diaria este acuerdo de aprobación definitiva.
- 4.- Publicar en el BOG las Normas Urbanísticas del Plan Parcial aprobado definitivamente.

Y sin mas asuntos que tratar y siendo las 18:25 horas, se levanta la sesión de lo que yo, el Secretario accidental doy fé.